

POPRAWKI 001-016

Poprawki złożyła Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Sprawozdanie

Martin Häusling

A7-0215/2011

Produkcja ekologiczna i znakowanie produktów ekologicznych

Wniosek dotyczący rozporządzenia (COM(2010)0759 – C7-0001/2011 – 2010/0364(COD))

Poprawka 1

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 3 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3) *Komisja powinna otrzymać* uprawnienia do przyjmowania aktów *delegowanych* zgodnie z art. 290 Traktatu, *aby mogła uzupełniać lub zmieniać niektóre, inne niż istotne, elementy* rozporządzenia (WE) nr 834/2007. *Należy określić, wobec których elementów stosować będzie można wymienione uprawnienia, a także warunki, którym uprawnienia te będą podlegać.*

(3) *Aby zapewnić należyte działanie systemu ustanowionego na mocy rozporządzenia (WE) 834/2007, należy przekazać Komisji* uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu *o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do uzupełnienia lub zmiany niektórych, innych niż istotne, elementów tego rozporządzenia. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.*

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka odpowiada „wspólnemu porozumieniu” w sprawie praktycznych

rozwiązań dotyczących stosowania aktów delegowanych (art. 290 TFUE), które to porozumienie ma zostać formalnie zatwierdzone przez Radę i Parlament.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 4 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Aby zapewnić jednolite **stosowanie** rozporządzenia (WE) nr 834/2007 **we wszystkich państwach członkowskich**, Komisji należy **nadać** uprawnienia **do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 291 Traktatu. Komisja powinna być uprawniona** w szczególności **do przyjmowania aktów wykonawczych dotyczących** przyznawania numerów identyfikacyjnych w ramach systemu kontroli, oznaczania pochodzenia produktów i jednolitych zasad w zakresie wymiany informacji przesyłanych przez państwa członkowskie, państwa trzecie, organy kontrolne i jednostki certyfikujące lub informacji udostępnianych przez Komisję lub publikowanych, oraz dotyczących uznawania państw trzecich, organów kontrolnych i jednostek certyfikujących do celów równoważności i zgodności. **O ile przepisy nie stanowią wyraźnie inaczej, Komisja powinna przyjmować wymienione akty wykonawcze zgodnie z przepisami [rozporządzenia (UE) nr XX/XXXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie...].**

Poprawka

(4) *W celu zapewnienia jednolitych **warunki wykonywania** rozporządzenia (WE) nr 834/2007, należy **powierzyć** Komisji uprawnienia **wykonawcze** w szczególności **dotyczące** przyznawania numerów identyfikacyjnych w ramach systemu kontroli, oznaczania pochodzenia produktów i jednolitych zasad w zakresie wymiany informacji przesyłanych przez państwa członkowskie, państwa trzecie, organy kontrolne i jednostki certyfikujące lub informacji udostępnianych przez Komisję lub publikowanych, oraz dotyczących uznawania państw trzecich, organów kontrolnych i jednostek certyfikujących do celów równoważności i zgodności. **Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r., ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję¹. W kontekście prac przygotowawczych nad aktami wykonawczymi Komisja powinna w dalszym ciągu korzystać z pomocy grup doradczych, aby zainteresowane strony i organizacje pozarządowe mogły w sposób systematyczny i uporządkowany wyrażać swoje opinie.***

¹ Dz.U. L 55 z 28. 2.2011, s. 13.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka uwzględnia „Rozporządzenie w sprawie uprawnień wykonawczych” (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 182/2011, ustanawiające przepisy i

zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję) opublikowane w Dzienniku Urzędowym (L 55/13) w dniu 28 lutego 2011 r.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 4 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(4a) Komisja powinna przyjąć akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie, jeżeli jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą w odpowiednio uzasadnionych przypadkach dotyczących wycofania uznania organów kontrolnych i jednostek certyfikujących w razie nieprawidłowości lub naruszenia przepisów określonych w rozporządzeniu (WE) 834/2007 lub w odniesieniu do wycofania uznania państw trzecich, których system produkcji nie jest już zgodny z zasadami i przepisami dotyczącymi produkcji, równoważnymi zasadom i przepisom ustanowionym we wspomnianym rozporządzeniu, oraz których środki kontroli nie mają już skuteczności równoważnej ze środkami ustanowionymi w tym rozporządzeniu.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka uwzględnia „Rozporządzenie w sprawie uprawnień wykonawczych” (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 182/2011, ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję) opublikowane w Dzienniku Urzędowym (L 55/13) w dniu 28 lutego 2011 r.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 4 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(4b) Proces dostosowywania do traktatu lizbońskiego powinien dążyć do uproszczenia wszystkich przepisów unijnych ustanowionych dla tego sektora, aby uwolnić producentów ekologicznych od nadmiernych obciążeń administracyjnych.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 2

Rozporządzenie (WE) nr 834/2007

Artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Komisja, **w drodze** aktów delegowanych zgodnie z art. 38a ust. 1, **podejmuje decyzje** w sprawie **środków wprowadzających w życie zakaz stosowania GMO oraz produktów wytworzonych z GMO.**

4. **Dla celów zakazu, o którym mowa w ust. 1, Komisja jest uprawniona do przyjmowania** aktów delegowanych zgodnie z art. 38a ust. 1 w sprawie **ustanowienia wzorca oświadczenia sprzedawcy potwierdzającego, że dostarczone produkty nie zostały wytworzone z GMO ani przy ich użyciu.**

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 23 – litera b)

Rozporządzenie (WE) nr 834/2007

Artykuł 32 – ustęp 2 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli jest to konieczne w nagłych przypadkach, Komisja może podjąć taką decyzję, działając zgodnie z art. 38g akapit drugi. W takim przypadku informacja o przyjętych środkach jest niezwłocznie przekazywana państwom członkowskim, a środki te stosuje się bezzwłocznie.

W przypadku należyście uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby Komisja może przyjąć akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie, zgodnie z procedurą określoną w art. 38g ust. 3.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 24 – litera a) – punkt ii)
Rozporządzenie (WE) nr 834/2007
Artykuł 33 – ustęp 2 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli jest to konieczne w nagłych przypadkach, Komisja może podjąć taką decyzję, działając zgodnie z art. 38g akapit drugi. W takim przypadku informacja o przyjętych środkach jest niezwłocznie przekazywana państwowi członkowskim, a środki te stosuje się bezzwłocznie.”

Poprawka

W przypadku należyście uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby Komisja może przyjąć akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie, zgodnie z procedurą określoną w art. 38g ust. 3.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 24 – litera b) – punkt ii)
Rozporządzenie (WE) nr 834/2007
Artykuł 33 – ustęp 3 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli jest to konieczne w nagłych przypadkach, Komisja może podjąć taką decyzję, działając zgodnie z art. 38g akapit drugi. W takim przypadku informacja o przyjętych środkach jest niezwłocznie przekazywana państwowi członkowskim, a środki te stosuje się bezzwłocznie.”

Poprawka

W przypadku należyście uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby Komisja może przyjąć akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie, zgodnie z procedurą określoną w art. 38g ust. 3.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 27
Rozporządzenie (WE) nr 834/2007
Artykuł 38 a– ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu lepszego uwzględnienia oczekiwań konsumentów w odniesieniu do jakości produktów ekologicznych oraz

Poprawka

1. W celu lepszego uwzględnienia oczekiwań konsumentów w odniesieniu do jakości produktów ekologicznych oraz

zapewnienia odpowiedniego stosowania przepisów przez organy, instytucje i zainteresowane podmioty gospodarcze oraz właściwego funkcjonowania jednolitego rynku i handlu, Komisja, *w drodze* aktów delegowanych, **przyjmuje szczegółowe zasady, środki i warunki niezbędne** do stosowania niniejszego rozporządzenia, w tym **konkretne definicje odnoszące się** do jego zakresu, zgodnie z celami i zasadami ustanowionymi w tytule II, w odniesieniu do:

zapewnienia odpowiedniego stosowania przepisów przez organy, instytucje i zainteresowane podmioty gospodarcze oraz właściwego funkcjonowania jednolitego rynku i handlu, Komisja **jest uprawniona do przyjmowania** aktów delegowanych **zgodnie z art. 38d dotyczącym przyjmowania szczegółowych zasad, środków i warunków niezbędnych** do stosowania niniejszego rozporządzenia, w tym **konkretnych definicji odnoszących się** do jego zakresu, zgodnie z celami i zasadami ustanowionymi w tytule II, w odniesieniu do:

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka odpowiada „wspólnemu porozumieniu” w sprawie praktycznych rozwiązań dotyczących stosowania aktów delegowanych (art. 290 TFUE), które to porozumienie ma zostać formalnie zatwierdzone przez Radę i Parlament.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 27

Rozporządzenie (WE) nr 834/2007

Artykuł 38 b – ustęp 1 – część wprowadzająca

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja, w drodze aktów wykonawczych, przyjmuje niezbędne przepisy mające na celu *osiągnięcie* jednolitego stosowania przepisów niniejszego rozporządzenia w Unii, w szczególności w odniesieniu do:

Poprawka

Komisja, w drodze aktów wykonawczych – **zgodnie z procedurą sprawdzającą określoną w art. 38g ust. 2** – przyjmuje niezbędne przepisy mające na celu *zapewnienie* jednolitego stosowania przepisów niniejszego rozporządzenia w Unii, w szczególności w odniesieniu do:

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka uwzględnia „Rozporządzenie w sprawie uprawnień wykonawczych” (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję) opublikowane w Dzienniku Urzędowym (L 55/13) w dniu 28 lutego 2011 r.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 27

Rozporządzenie (WE) nr 834/2007

Artykuł 38 b – ustęp 1a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadku należyście uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby związanej z wycofaniem uznania organów kontrolnych i jednostek certyfikujących w razie nieprawidłowości lub naruszenia przepisów określonych w niniejszym rozporządzeniu albo związane z wycofaniem uznania państw trzecich, których system produkcji nie jest już zgodny z zasadami i przepisami dotyczącymi produkcji, równoważnymi zasadom i przepisom ustanowionym w tytułach II, III i IV lub których środki kontroli nie mają już skuteczności równoważnej ze środkami ustanowionymi w tytule V, Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 38g ust. 3.

Uzasadnienie

Ma to na celu umożliwienie Komisji natychmiastowego wycofania uznania równoważności w odniesieniu do państw trzecich, w przypadku których stwierdzono poważny problem dotyczący produktów oznakowanych jako ekologiczne. Poprawka wprowadzona przez sprawozdawcę przewiduje, że do uruchomienia procedury konieczne jest wystąpienie nieprawidłowości zarówno w przypadku przepisów, jak i systemu kontroli. Należy to zmienić na zapis „albo-albo”, ponieważ Komisja, by chronić konsumentów, powinna móc w obu przypadkach wycofać uznanie w trybie procedury nadzwyczajnej.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 27

Rozporządzenie (WE) nr 834/2007

Artykuł 38 d

1. **Uprawnienia** do przyjęcia aktów delegowanych, **o których mowa w niniejszym rozporządzeniu**, powierza się Komisji **na czas nieokreślony**.

2. **Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja powiadamia o tym równocześnie Parlament Europejski i Radę.**

3. **Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych powierzone Komisji podlegają warunkom określonym w art. 38e i 38f.”**

1. **Powierzenie Komisji uprawnień** do przyjęcia aktów delegowanych **podlega warunkom określonym w niniejszym artykule**.

2. **Uprawnienie do przyjęcia aktów delegowanych, o którym mowa w art. 9 ust. 4, art. 11, art. 16 ust. 1, art. 16 ust. 3 lit. a) i c), art. 21 ust. 2, art. 22 ust. 1, art. 23 ust. 6, art. 26, art. 27 ust. 7 lit. b), art. 32 ust. 2 oraz art. 33 ust. 2 i 3, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia...***. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnienia **nie później niż dziewięć miesięcy przed zakończeniem okresu pięciu lat**. Przekazanie uprawnień **zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się temu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu**.

3. **Przekazanie uprawnienia może zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie uprawnień określonych w tej decyzji. Staje się ona skuteczna w dniu następującym po opublikowaniu decyzji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub z późniejszą datą, która jest w niej określona. Nie ma ona wpływu na ważność aktów delegowanych już obowiązujących.**

3a. **Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.**

3b. **Akt delegowany przyjęty zgodnie z niniejszym rozporządzeniem wchodzi w życie tylko jeśli, że w terminie dwóch miesięcy od przekazania Parlamentowi Europejskiemu i Radzie aktu delegowanego Parlament Europejski ani Rada nie zgłoszą sprzeciwu wobec tego aktu, lub jeśli przed upływem tego terminu**

zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformują Komisję, iż nie zamierzają zgłaszać sprzeciwu. Termin ten ulega przedłużeniu o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

*** Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.**

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka odpowiada „wspólnemu porozumieniu” w sprawie praktycznych rozwiązań dotyczących stosowania aktów delegowanych (art. 290 TFUE), które to porozumienie ma zostać formalnie zatwierdzone przez Radę i Parlament.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 27

Rozporządzenie (WE) nr 834/2007

Artykuł 38 e

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 38e

skreślony

Odwołanie oddelegowanych uprawnień

- 1. Parlament Europejski lub Rada mogą w dowolnym momencie odwołać oddelegowane uprawnienia, o których mowa w art. 38a i 38d.***
- 2. Instytucja, która rozpoczęła wewnętrzną procedurę w celu podjęcia decyzji, czy zamierza ona odwołać oddelegowanie uprawnień, informuje drugą instytucję i Komisję, odpowiednio wcześniej przed podjęciem ostatecznej decyzji, wskazując oddelegowane uprawnienia, które mogłyby zostać odwołane, oraz możliwe przyczyny tego odwołania.***
- 3. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie uprawnień określonych w tej decyzji. Staje się ona skuteczna natychmiast lub od późniejszej daty, która jest w niej określona. Nie wpływa ona na***

ważność aktów delegowanych już obowiązujących. Jest ona publikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.”

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 27

Rozporządzenie (WE) nr 834/2007

Artykuł 38 f

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 38f

skreślony

Sprzeciw wobec aktów delegowanych

1. Parlament Europejski i Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego w terminie dwóch miesięcy licząc od daty powiadomienia. Z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady termin ten jest przedłużany o miesiąc.

2. Jeśli przed upływem tego terminu ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyrażą sprzeciwu wobec aktu delegowanego, jest on publikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej oraz wchodzi w życie z dniem podanym w tym akcie.

Akt delegowany może zostać opublikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej oraz wejść w życie przed upływem tego terminu, jeżeli zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie zamierzają wyrażać sprzeciwu.

3. Jeśli Parlament Europejski lub Rada wyrażą sprzeciw wobec aktu delegowanego, nie wchodzi on w życie. Instytucja, która wyraża sprzeciw wobec aktu delegowanego, podaje uzasadnienie.”

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 27

Rozporządzenie (WE) nr 834/2007

Artykuł 38 g

Tekst proponowany przez Komisję

Przy przyjmowaniu aktów wykonawczych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem Komisję wspomaga Komitet ds. Produkcji Ekologicznej i zastosowanie ma procedura przewidziana w art. [5] rozporządzenia (UE) nr [xxxx/yyyy] (do uzupełnienia po przyjęciu rozporządzenia w sprawie mechanizmów kontroli przewidzianych w art. 291 ust. 2 TFUE, które obecnie jest przedmiotem dyskusji w Parlamencie Europejskim oraz Radzie)."

W nagłych przypadkach przewidzianych w art. 32 ust. 2 i art. 33 ust. 2 i 3 niniejszego rozporządzenia zastosowanie ma procedura przewidziana w art. [6] rozporządzenia (UE) nr [xxxx/yyyy]."

Poprawka

1. Komisję wspomaga Komitet ds. Produkcji Ekologicznej. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję*.

2. W przypadku odniesienia do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

3. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 8 rozporządzenia (UE) nr 182/2011 w połączeniu z art. 5 tego rozporządzenia.

**** Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.***

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka uwzględnia „Rozporządzenie w sprawie uprawnień wykonawczych” (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję) opublikowane w Dzienniku Urzędowym (L 55/13) w dniu 28 lutego 2011 r.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 1a

*Trzy lata po... * Komisja ocenia skutki zmian wprowadzonych do rozporządzenia (WE) nr 834/2007 na mocy niniejszego rozporządzenia, ze szczególnym uwzględnieniem przejrzystości i wpływu na społeczeństwo obywatelskie.*

W tym procesie oceny uczestniczą istotne zainteresowane strony oraz przedstawiciele społeczeństwa obywatelskiego.

** Data trzy lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.*